



INSTRUCCIONES

INSTRUCTIONS • INSTRUCTION • INSTRUÇÕES • ANWEISUNGEN
INSTRUCTIES • INSTRUZIONI • ΟΔΗΓΙΕΣ • ИНСТРУКЦИИ

 MANUALE

 MANUEL

 MANUAL

 εγχειρίδιο


MANUAL

 MANUAL

 HANDBUCH

 HANDLEIDING

 Руководство

Mod: NISOS

Refs: 33363



- LEGGERE E CONSERVARE LE ISTRUZIONI
- LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

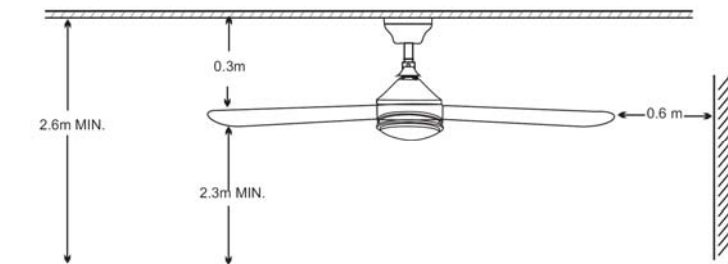
LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

- READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS
- LEIA E GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

- BITTE AUFMERKSAM LESEN UND AUFBEWAHREN
- GELIEVE DEZE INSTRUCTIES TE LEZEN EN TE BEWAREN

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ _____ РУССКИЙ

- Прежде чем приступить к монтажу вентилятора, необходимо внимательно прочесть данный сборник инструкций и сохранить его, поскольку он может понадобиться в будущем.
- Во избежание риска причинения вреда здоровью человека необходимо крепить потолочный вентилятор непосредственно к опорной конструкции дома или здания, соблюдая приведенные здесь инструкции и используя исключительно поставляемые вместе с устройством крепления.
- Чтобы обезопасить себя от поражения электрическим током, прежде чем производить монтаж вентилятора, необходимо отсоединить электричество, выключив переключатели электрической цепи или размыкающие реле, подающие ток в коробку электропитания, где будет установлен вентилятор, а также следует отключить соответствующий настенный выключатель.
- Электрическая проводка и все соединения должны быть выполнены в соответствии с местным сводом правил и норм электрической установки, принятой в той стране, где производится монтаж прибора. Если Вы не знаете точно, как правильно выполнить электрическую установку прибора, необходимо прибегнуть к услугам квалифицированного электрика.
- Во избежание риска причинения вреда здоровью человека нельзя сгибать систему крепления, когда производите установку, выравнивание или чистку вентилятора. Ни в коем случае нельзя вставлять посторонние предметы между лопастями вентилятора во время его вращения.
- Во избежание опасности пожара, поражения электрическим током или повреждений мотора не поднимайте и не тяните вниз вентилятор, придерживая его за электрические провода.
- Лопасти вентилятора должны находиться на высоте не менее 2,3 м от пола.
- Инструкции и нормы безопасности, содержащиеся в данном руководстве, не могут предусмотреть всех опасных условий и ситуаций, которые могут возникнуть. По вполне понятным причинам, настоящее руководство не может включить в себя такие предупреждающие факторы, как осторожность и бдительность. Эти факторы должны быть приняты во внимание человеком/ людьми, которые производят установку, обслуживание и ремонт устройства, а также непосредственно пользуются им.



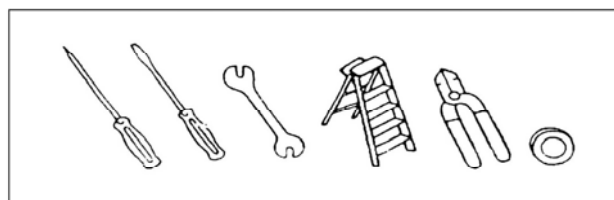
СПИСОК НЕОБХОДИМЫХ ИНСТРУМЕНТОВ И МАТЕРИАЛОВ

УСТАНОВКА КРОНШТЕЙНА

Электрическая проводка и все соединения должны быть выполнены в соответствии с местным сводом правил и норм электрической установки, принятых в той стране, где производится монтаж прибора. Если Вы не знаете точно, как правильно выполнить электрическую установку прибора, необходимо прибегнуть к услугам квалифицированного электрика.

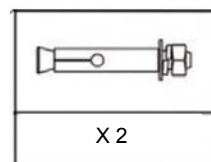
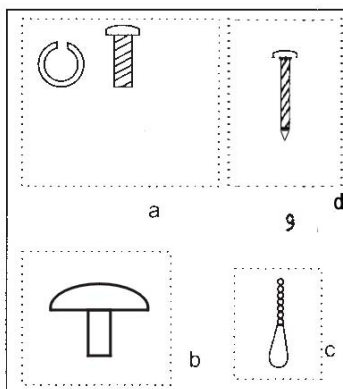
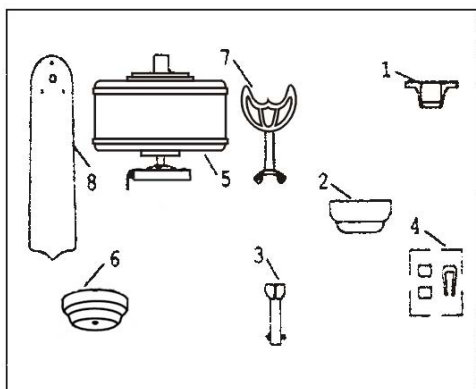
НЕОБХОДИМЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ И МАТЕРИАЛЫ

- Крестообразная отвертка
- Отвертка для винтов крепления лопастей
- Ключ или клещи
- Лестница
- Кусачки для резки проводов
- Дополнения для проводки, определяющиеся действующими нормами



A. Выньте вентилятор из упаковки и проверьте комплектность содержимого. Не выбрасывайте картон, так как в случае, если в течение гарантийного срока потребуется заменить или починить вентилятор, его надо будет отсылать в той упаковке, в которой он был доставлен. Выньте из упаковки все детали. Не кладите двигатель на пол боком, так как это могло бы погнуть или повредить его декоративный корпус.

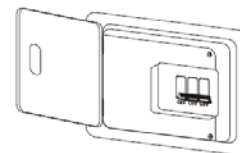
B. Проверьте наличие всех следующих деталей:



ПОДГОТОВКА

Перед тем, как приступать к установке вентилятора, удостоверьтесь в том, что все необходимые детали находятся у вас под рукой. Проверьте, все ли детали имеются в поставляемом в комплекте с вентилятором пакете. Выньте двигатель из упаковки. Чтобы не повредить поверхности корпуса, осуществляйте монтаж двигателя на мягкой поверхности или используйте пенопласт, включенный в упаковку.

Не кладите двигатель боком, так как это могло бы повредить его.

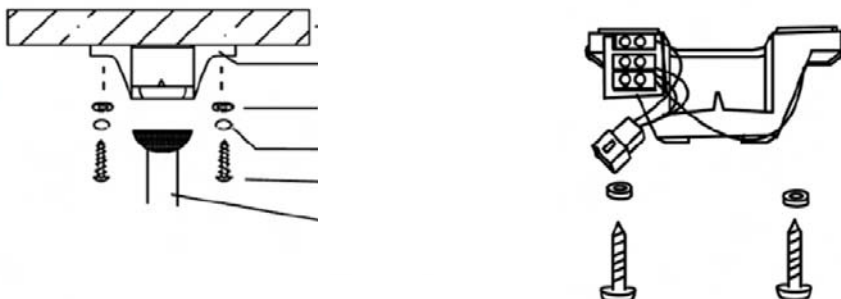


УСТАНОВКА КРОНШТЕЙНА

Электрическая проводка и все соединения должны быть выполнены в соответствии с местным сводом правил и норм электрической установки, принятых в той стране, где производится монтаж прибора. Если Вы не знаете точно, как правильно выполнить электрическую установку прибора, необходимо прибегнуть к услугам квалифицированного электрика.

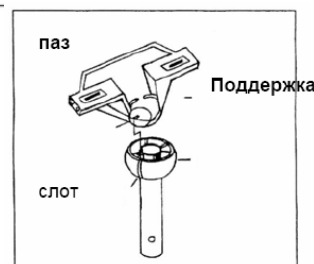
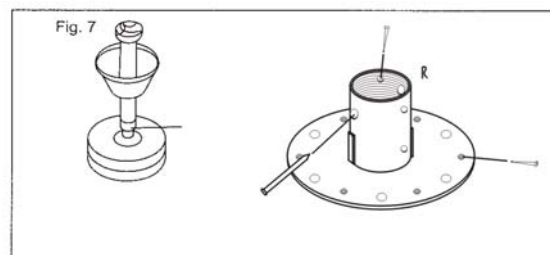
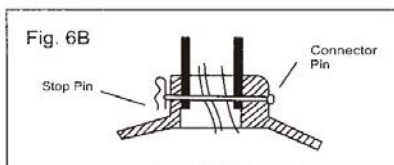
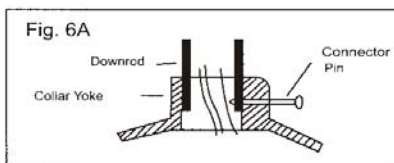
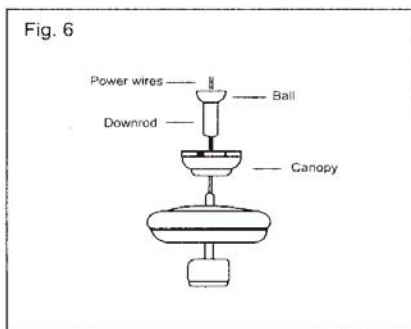
Присоедините потолочный кронштейн к соединительной коробке, используя входящие в набор винты.

Между кронштейном и коробкой электропитания установите резиновые кольцевые прокладки, чтобы избежать вибрации.



УСТАНОВКА ДЛЯ МОНТАЖА СО СТЕРЖНЕМ

Установить стержень в потолочную розетку, при этом соединительная деталь должна располагаться в направлении потолка. Вставить провода мотора через потолочную розетку и стержень. Вставить стержень в сцепление мотора и поместить штифт в отверстия сцепления и стержня, после чего поместить крюк на конце штифта. Вставляя штифт, нужно действовать осторожно, чтобы не повредить или не перерезать провода вентилятора. Установить винт, расположенный на одной стороне стержня. Закрепить сцепление мотора и стержень, установив два закрепительных винта.

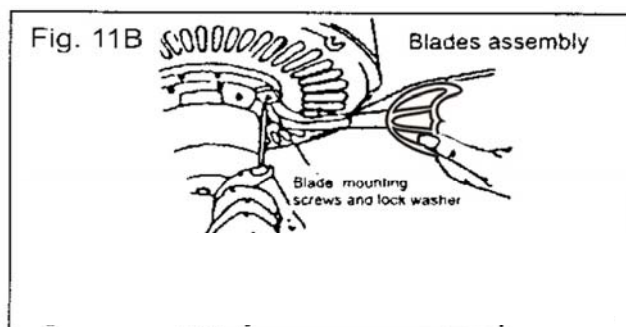
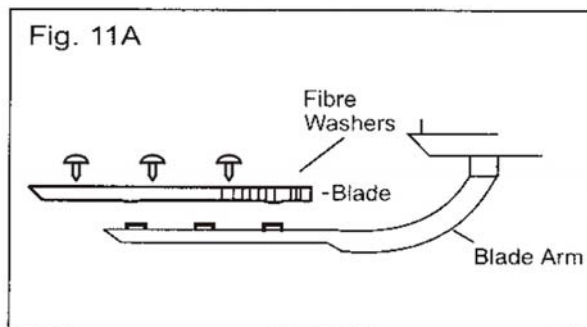


Совместить паз сборной детали с выемкой потолочного кронштейна.

МОНТАЖ ЛОПАСТЕЙ

Насадить на каждую лопасть вентилятора держатель при помощи входящих в набор винтов.

Снять винты с нижней части мотора и использовать их для того, чтобы прикрепить держатели лопастей и сами лопасти к мотору. Хорошо подогнать все винты.



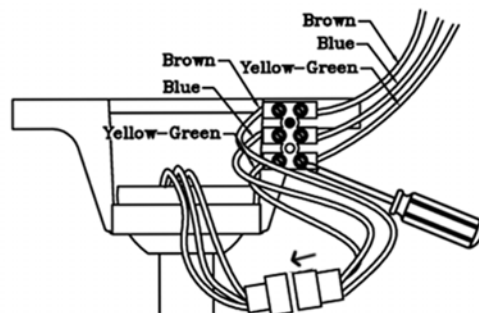
ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ СОЕДИНЕНИЯ

ДОМ

Синий (blue) →
коричневый (Brown) →
коричневый (Brown) →
Зеленый / Желтый (green/yellow) →

ВЕНТИЛЯТОР

Синий (blue)
коричневый (Brown)
Красный (Brown)
Зеленый / Желтый (green/yellow)



ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ:

1. Вентилятором можно манипулировать с помощью дистанционного управления (если таковое установлено), при этом можно выбирать из трех различных скоростей (о манипулировании передающего устройства с помощью дистанционного управления, пожалуйста, смотрите на странице 8).
2. Если вместо беспроводного дистанционного управления вы используете настенный контроллер, посмотрите руководство по эксплуатации этого контроллера. Большинство из них позволяют выбирать между тремя скоростями.

Переключатель, расположенный в верхней части вентилятора, позволяет менять направление вращения его лопастей. Убедитесь в том, что этот переключатель не заблокирован между позициями "вперед" и "назад".

ВАЖНО: Чтобы избежать повреждения двигателя вентилятора при изменении направления вращения, не следует приводить в действие переключатель до полной остановки лопастей.

УХОД И ЧИСТКА

Единственный уход, которого требует ваш новый потолочный вентилятор, это периодическая чистка. Чтобы не царапать поверхности вентилятора, пользуйтесь исключительно мягкой щеткой или тряпкой, НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ВОДУ, так как она могла бы вызвать повреждение двигателя или деревянных лопастей и/или спровоцировать возникновение электрического разряда.

ПРИМЕЧАНИЕ. Для предотвращения появления шума, исходящего от вентилятора, периодически проверяйте, хорошо ли затянуты винты лопастей. Это особенно важно в климатических зонах с повышенной температурой и относительной влажностью для вентиляторов с окрашенными или очень блестящими лопастями.

ПРИМЕЧАНИЕ. При снятии пыли действуйте с осторожностью, чтобы лопасти не согнулись: не давите на них. Если вы заметите какое-либо отклонение в функционировании вентилятора, действуйте следующим образом.

ПОЧИНКА НЕИСПРАВНОСТЕЙ

ВНИМАНИЕ! Перед осуществлением любой из следующих операций отключите электропитание вентилятора.

1. Вентилятор не заводится. Проверьте основные и вспомогательные переключатели и/или предохранители. Проверьте провода питания вентилятора. Удостоверьтесь в том, что переключатель "вперед/назад" находится в одном из этих положений, то есть что он не находится в промежуточном положении.
2. Вентилятор шумит. Проверьте, все ли винты коробки двигателя затянуты должным образом (но не слишком!). Удостоверьтесь в том, что крепежные винты лопастей затянуты должным образом. Если у вентилятора имеется освещение, проверьте, правильно ли зажат(ы) стеклянный (-ые) экран (-ы) и лампочка (-и) светильника (-ов). Проверьте также, правильно ли закреплен вентилятор на потолочном крюке и не производит ли он в нем вибрацию.
3. Если вентилятор вибрирует. Проверьте, все ли лопасти привинчены должным образом к двигателю. Убедитесь в том, чтобы его дополнительные элементы были твердо закреплены. Одно небольшое отклонение в расстоянии между концами различных лопастей может вызвать вибрацию вентилятора. Если расстояния между концами лопастей неодинаковы, ослабьте один за другим винты прикрепления к двигателю и настройте лопасти таким образом, чтобы расстояния между их соответствующими концами было одинаковым. Если вы поменяете местами соседние лопасти, то это может способствовать перераспределению массы и улучшению функционирования вентилятора.